



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 3 avril 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DES PROJETS ACCELERES DE ROUTES ET PONTS DANS L'OUEST DE NEW YORK DANS LE CADRE DU PROGRAMME DES TRAVAUX DE NEW YORK (NY WORKS)

121 178 370 \$ d'investissement pour la réparation de 292 miles de routes et huit ponts

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui un investissement supplémentaire et accéléré de 121 178 370 \$ pour des projets des Travaux de New York qui permettra la réparation de 292 miles de routes et huit ponts dans l'Ouest de New York et la création de milliers d'emplois. Pour la partie liée aux transports des Travaux de New York, le Département des Transports (DOT) a révisé son programme d'immobilisations et identifié les projets, qui peuvent être accélérés en utilisant soit la mécanique conventionnelle de livraison de projet conception-appel d'offres-construction, soit la méthode récemment adoptée de conception-construction.

Les Travaux de New York réinventeront le développement économique de l'état avec une stratégie innovante qui remettra les New Yorkais au travail en reconstruisant les infrastructures de l'état. Le Groupe de Travail créera des dizaines de milliers d'emplois en coordonnant des plans de financement complets, en supervisant tout l'investissement de projets d'infrastructure, et en accélérant des centaines de projets cruciaux de l'état.

« Pour la deuxième année consécutive, l'Etat de New York a élaboré et adopté un budget équilibré et transformateur, basé sur la responsabilité financière, la création d'emplois, et l'efficacité gouvernementale », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « La pierre angulaire de ce budget est le programme des Travaux de New York, une nouvelle stratégie intelligente pour remettre les New Yorkais au travail en reconstruisant nos infrastructures vieillissantes et en aidant à remettre l'économie de l'état sur les rails, simplement comme nous avons remis le gouvernement d'état sur les rails. Cet important investissement reconstruira les fondements de l'économie de la région et créera des milliers d'emplois pour les New Yorkais. »

Le Sénateur d'Etat George D. Maziarz a déclaré : « Je suis heureux que le Groupe de Travail et le Programme des Travaux de New York ont été prévus au budget de cette année. Non seulement cet investissement permettra de réparer des kilomètres de routes et de ponts dans l'Ouest de New York, mais plus important encore, il créera de nombreux emplois pour les résidents de notre région. Je félicite le Gouverneur et l'Assemblée pour conserver cette partie importante du budget intacte. »

French

Le Sénateur de l'Etat, Catharine Young, a déclaré : « L'Ouest de New York ne sera plus en manque de financement pour les transports, et c'est une grande nouvelle pour notre économie et les contribuables. L'Ouest de New York a besoin grandement d'améliorer ses infrastructures et les Travaux de New York investiront des ressources pour reconstruire nos routes et ponts. Cela signifie des emplois, la croissance économique et plus de prospérité pour notre région. Je salue le Gouverneur Cuomo pour son travail avec l'Assemblée législative de l'Etat pour ramener l'équité dans les projets de transports. »

La Sénatrice de l'Etat, Michael Ranzenhofer, a déclaré : « Tous ces projets sont des investissements cruciaux pour améliorer nos infrastructures vieillissantes, stimuler notre économie locale en créant des milliers d'emplois, et assurer la sécurité publique. Je suis extrêmement heureux d'avoir pu travailler avec le Gouverneur Cuomo et les membres de l'Assemblée de l'Etat pour établir les Travaux de New York afin de reconstruire nos routes et ponts.

Chacun de ces projets est un investissement important pour la sécurité et l'économie de notre communauté. »

Le Sénateur de l'Etat, Patrick M. Gallivan, a déclaré : « Dans tout l'Etat de New York, et en particulier dans l'Ouest de New York, nos routes et ponts ont connu une dégradation importante au fil des années, en raison grandement du manque d'une stratégie d'investissement dans les infrastructures à long terme et complète. Le programme des Travaux de New York représente une étape positive dans une nouvelle direction.

Son approche innovante simplifiera la gestion de tous les projets d'infrastructures de l'état, assurant que les améliorations nécessaires sont réalisées en temps opportun et efficacement, et en faisant économiser des dollars d'impôts tout en stimulant l'économie de l'Ouest de New York. »

Le Sénateur de l'Etat, Mark Grisanti, a déclaré : « Je suis heureux que dans ce budget nous n'avons pas seulement investi dans la réparation de nos infrastructures dégradées avec la reconstruction des ponts et la réparation des routes, mais que nous nous sommes aussi engagés à faciliter la création de dizaines de milliers d'emplois. Les efforts combinés du gouvernement fédéral et de l'état mobiliseront 1,2 milliard de dollars de nouvelles dépenses qui peuvent faire une grande différence en réparant des années de dégradation et de négligence. L'initiative des Travaux de New York permettra la réparation des ponts importants comme le pont ECMC Hospital Drive et le pont Delevan Ave qui surplombent la route Rte 33. De plus, des projets de revêtement routier majeurs permettront de réparer des routes vitales comme les rampes d'accès de Church Street sur l'autoroute I-190, pont Peace Bridge, et NY-5 de Beach Road à Sturgeon Point Road. Je suis impatient de voir l'initiative des Travaux de New York en action. »

« Les Travaux de New York sont un programme important pour notre état à plusieurs niveaux. C'est un investissement pour la sécurité de ceux qui empruntent nos infrastructures vieillissantes. C'est un investissement pour nos entreprises. Et cela permettra de redynamiser nos économies en lutte, en particulier dans le Nord de l'Etat », a déclaré le Député Robin Schimminger.

« Le réseau des transports de l'Etat de New York est l'épine dorsale de l'économie de l'état », a déclaré la Députée Crystal D. Peoples-Stokes. « Le financement prévu au budget récemment adopté ne renforcera pas seulement nos ponts et routes, il procurera aussi des emplois dans la communauté. »

« Le programme des Travaux de New York créera des emplois plus que nécessaires pour les familles de travailleurs ici dans l'Ouest de New York. Ce programme aidera au démarrage des projets d'infrastructures vitales dans tout l'état », a déclaré le Député Dennis Gabryszak. « C'est un pas en avant positif pour l'Etat de New York. Le programme des Travaux de New York permettra d'améliorer notre économie locale tout en rendant nos routes et ponts plus sûrs pour la circulation. »

« Un investissement dans les projets de transports est un investissement dans les emplois pour l'Etat de New York. Je suis heureux de soutenir le programme des Travaux de New York parce qu'il crée des emplois tout en rendant nos routes et ponts plus sûrs pour nos résidents et visiteurs », a déclaré le Député Sean Ryan.

Le budget continue l'engagement du Gouverneur envers la responsabilité financière tout en créant des emplois et en renforçant les communautés de l'état. Il comble un déficit de plusieurs milliards de dollars sans nouveaux impôts, frais ou artifices, limite la croissance des dépenses à deux pour cent ou en-deça pour la deuxième année de suite, et lance le Groupe de Travail sur les Travaux de New York pour investir des milliards de dollars dans la reconstruction des routes, ponts, parcs de l'état, et d'autres infrastructures et crée des dizaines de milliers d'emplois.

Le Budget comprend des initiatives clés en matière de transports et de développement économique, des réformes importantes pour améliorer l'efficacité du gouvernement, et des mesures pour renforcer les communautés de l'état.

Travaux de New York

Etablit le Groupe de Travail des Travaux de New York

Le Groupe de Travail des Travaux de New York coordonnera des plans de financement dans 45 agences et autorités, supervisera les investissements dans les projets et l'accès aux financements, et facilitera la création de dizaines de milliers d'emplois.

Avant l'initiative des Travaux de New York, il n'y avait pas de plan d'état complet pour les 16 milliards de dollars de dépenses annuelles en capital de 45 agences d'état et autorités. Dans certains cas, notamment concernant des projets de l'Autorité portuaire, de la MTA, et du Département des Transports, des milliards de dollars de fonds des contribuables ou voyageurs de banlieue sont utilisés pour financer des plans de transports de la même région sans coordination entre les agences. Pour la première fois, le Groupe de Travail des Travaux de New York développera un plan d'infrastructures coordonné entre les agences et autorités. Le Groupe de Travail, composé de responsables des finances,

du travail, de la planification et des transports, recommandera aussi des options de financement pour les projets et des méthodes pour accélérer la construction d'infrastructures cruciales.

Le Groupe de travail des Travaux de New York comprendra quinze membres. Neuf de ces membres seront nommés par le Gouverneur et six par l'Assemblée. Toutes les agences et autorités majeures de l'état participeront à un conseil de mise en œuvre pour coordonner la planification.

Tous les projets des Travaux de New York seront postés sur le web avec des mises à jour en temps réel pour que les New Yorkais puissent suivre les progrès des projets dans leur communauté. La liste complète sera en ligne au cours des jours prochains.

Reconstruire les routes et les ponts

Le Budget finance le Programme des Travaux de New York avec 247 millions de dollars en fonds d'état et 917 millions de dollars en fonds fédéraux pour un total de 1,2 milliard de dollars de nouvelles dépenses pour accélérer la réparation, le remplacement et l'amélioration des routes et ponts défectueux. Ce financement est au-dessus et au-delà des 1,6 milliard de dollars déjà alloués cette année au programme central des transports pour les routes et ponts. Ce programme vient en plus de l'avancement du projet de remplacement du Pont Tappan Zee qui injectera des milliards de plus dans l'économie régionale et de l'état.

Le supplément de 1,2 milliard de dollars pour les projets accélérés sélectionnés par le Département des Transports comprendra 212 millions de dollars pour réparer la chaussée des ponts et le remplacement structurel ou les besoins de réhabilitation d'environ 115 ponts, 250 millions de dollars pour la préservation à faible coût et le traitement de plus de 2 000 miles de chaussées, et 687 millions de dollars pour des projets de transports d'importance régionale ou d'état, dans tout l'état, qui avaient été reportés en raison de ressources insuffisantes.

Le programme accéléré des ponts et préservation des chaussées accélèrera les projets pour créer immédiatement des emplois, répondre aux besoins cruciaux en infrastructures et réaliser des économies. Le Programme accéléré des chaussées et des ponts représente une manière différente de faire des affaires pour l'Etat de New York. Plutôt que l'exécution de 100 contrats différents pour 100 ponts différents, les projets seront consolidés sous des contrats régionaux - un processus plus efficace qui permettra à l'état de réaliser les projets cruciaux en temps et en heure et dans le respect du budget.

Dans le cadre du programme des Travaux de New York, le programme accéléré des ponts constitue une approche innovante de livraison des programmes essentiels, conçue pour réduire les retards concernant le remplacement des ponts défectueux de l'Etat de New York. Le programme réhabilitera ou remplacera de nombreux ponts dans un laps de temps rapide, permettant d'éliminer des coûts de maintenance futurs, de créer des milliers d'emplois dans le bâtiment et de stimuler l'économie de l'Etat de New York. Actuellement, 2 500 ou 32 pour cent des ponts de l'Etat sont notés défectueux. Les ponts seront regroupés en six contrats Conception-Appel d'offres-Construction au niveau de l'état et quatre contrats

Conception-Construction dans quatre zones géographiques : Long Island, Hudson Valley, New York Centre et Ouest de New York, et Nord de l'Etat et Région de la Capitale.

De plus, les Travaux de New York prévoit un investissement de 250 millions de dollars dans le programme de préservation des chaussées qui améliorera près de 2 000 miles supplémentaires de voies, équivalent à un voyage aller-retour de la Ville de New York à Orlando, Floride. Quarante pour cent des revêtements routiers de l'état sont notés défectueux. De la même manière que pour le programme accéléré des ponts, les contrats de réfection des revêtements routiers seront appliqués dans tout l'Etat, créant des emplois dans chaque région.

Les projets accélérés des transports des Travaux de New York dans la Ville de New York sont les suivants :

Région	Programme	Nom du Projet	Description du Projet	Coût total du Projet
Ouest de New York	Ponts	Améliorations opérationnelles de la gare de péage du Pont Peace Bridge	Le Pont Peace Bridge est la passerelle à l'Ouest de l'Etat de New York vers la voie principale de commerce avec le Canada. Ce projet de rénovation du péage apportera des améliorations opérationnelles et de sécurité à la traversée de la frontière du Pont Peace Bridge, qui réduiront la congestion et faciliteront la traversée.	85 000 000 \$
Ouest de New York	Ponts	HOSPITAL DR au-dessus de Rte 33 dans la ville de Buffalo, Comté Erie County	Remplacement du tablier	1 290 780 \$
Ouest de New York	Ponts	DEERFIELD AVE au-dessus de Rte 33 dans la ville de Buffalo, Comté Erie County	Remplacement du tablier	1 256 700 \$

Ouest de New York	Ponts	Rte 277 au-dessus de Rte 33 dans la ville de Cheektowaga, Comté Erie County	Remplacement du tablier	1 731 690 \$
Ouest de New York	Ponts	Rte 400 SB au-dessus de LEIN ROAD- CR 154 dans la ville de West Seneca, Comté Erie County	Remplacement du tablier	830 700 \$
Ouest de New York	Ponts	DELEVAN AVE au-dessus de Rte 33 dans la ville de Buffalo, Comté Erie County	Remplacement du tablier	3 301 500 \$
Ouest de New York	Ponts	Rte 400 EB au-dessus de JAMISON RD CR574 154 dans la ville d'Elma, Comté Erie County	Remplacement du tablier	1 491 000 \$
Ouest de New York	Ponts	Rte 400 WB au-dessus de JAMISON RD CR574 154 dans la ville d'Elma, Comté Erie County	Remplacement du tablier	1 491 000 \$
Ouest de New York	Routes	I-86 de Cuba à Friendship - Comté Allegany	Préservation des chaussées	1 210 750 \$

		County		
Ouest de New York	Routes	SR 305 de Cuba à Belfast - Comté Allegany County	Préservation des chaussées	2 600 750 \$
Ouest de New York	Routes	US 219: Rt 98 à Ellicottville South Vil Line - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	380 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 417: Village de Portville - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	198 000 \$
Ouest de New York	Routes	Rte 952M (Main Street) @I86 EXIT 16 à 394 - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	110 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 305S : Rt 417 à PA Line - V. Portville avec 417 - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	319 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 39 : Chaut Co à Perrysburg WVLbundle - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	357 500 \$
Ouest de	Routes	NY 39 : Perrysburg West	Préservation des chaussées	572 000 \$

New York		Village Line à Jolls Rd - Comté Cattaraugus County		
Ouest de New York	Routes	NY 353 : Catt South Village Line à Waverly St. - Village de Cattaraugus - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	187 000 \$
Ouest de New York	Routes	US 62 : Church St à Rte 322 - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	990 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 322 : Rte 83 à Catt Co. Line - Comté Cattaraugus County	Préservation des chaussées	115 000 \$
Ouest de New York	Routes	US 20 : Westfield à Brocton East Village Line - Comté Chautauqua County	Préservation des chaussées	800 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 953B(Strunk Rd.): Rt. 430 à I-86 - Comté Chautauqua County	Préservation des chaussées	70 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 394 : Gerry Levant Rd à	Préservation des chaussées	400 000 \$

		Kennedy - Comté Chautauqua County		
Ouest de New York	Routes	NY 394 : Rte 20 à Mayville North Village Line - Comté Chautauqua County	Préservation des chaussées	465 000 \$
Ouest de New York	Routes	Rt 426 : I-86 à la fin du croisement Rte 426/Rte 430 - Comté Chautauqua County	Préservation des chaussées	120 000 \$
Ouest de New York	Routes	US 62 : Frewsburg à Hartson Rd - Comté Chautauqua County	Préservation des chaussées	1 250 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 76 : Rte 20 à Rte 5 - Comté Chautauqua County	Préservation des chaussées	100 000 \$
Ouest de New York	Routes	US 62 : Rampes I-86 à Shermerhorn Corners - Comté Chautauqua County	Préservation des chaussées	660 000 \$
Ouest de New York	Routes	US 62 : Hartson Rd à I-86 -	Préservation des chaussées	700 000 \$

		Comté Chautauqua County		
Ouest de New York	Routes	NY 277 ; French Rd - Como Park - Comté Erie County	Préservation des chaussées	250 000 \$
Ouest de New York	Routes	952T (Sweethome) ; Maple - SUNY@Buffalo - Comté Erie County	Préservation des chaussées	130 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 240 ; Accès à Broadway - Genesee St - Comté Erie County	Préservation des chaussées	1 100 000 \$
Ouest de New York	Routes	US 62, Bagdad Rd à Wilcox Rd - Comté Erie County	Préservation des chaussées	575 000 \$
Ouest de New York	Routes	US 62 ; Hamburg North Vil. Line - I-90 passage souterrain (Sowles let 12/14) - Comté Erie County	Préservation des chaussées	935 000 \$
Ouest de New York	Routes	Rampe Pont Peace Bridge (Busti - I-190 SB) – Comté Erie County	Préservation des chaussées	137 500 \$

Ouest de New York	Routes	NY 425 ; Colvin Ave - Erie County Line - Comté Erie County	Préservation des chaussées	990 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 277, Michael Rd à Cazenovia Crk - Comté Erie County	Préservation des chaussées	770 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 130 (Broadway) ; NY 277- Dick Rd et Chateau Ct - NY 78 - Comté Erie County	Préservation des chaussées	852 500 \$
Ouest de New York	Routes	NY 5 ; Beach Rd - Sturgeon Point Rd - Comté Erie County	Préservation des chaussées	1 155 000 \$
Ouest de New York	Routes	Church St ; Rampes I-190 - Main St (jonction avec Pont Peace Bridge) - Comté Erie County	Préservation des chaussées	319 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 277, NY 391 à Chestnut Park Ent - Comté Erie County	Préservation des chaussées	700 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 75, New Oregon à Junction US 62 - Comté Erie County	Préservation des chaussées	1 150 000 \$

Ouest de New York	Routes	NY 240 ; Davis Rd - Cole Rd - Comté Erie County	Préservation des chaussées	190 000 \$
Ouest de New York	Routes	NY 93 ; NY 5 - Cedar St - Comté Erie County	Préservation des chaussées	451 000 \$
Ouest de New York	Routes	Rte. 425, Rte. 62 à Lockport Rd - Comté Niagara County	Préservation des chaussées	965 000 \$
Ouest de New York	Routes	Rte. 78, Erie County Line à Ville de Lockport et Rt. 93 de Transit au contournement de Lockport - Comté Niagara County	Préservation des chaussées	2 090 000 \$
Ouest de New York	Routes	Rte. 104, Lewiston Village LN à Model City Rd - Comté Niagara County	Préservation des chaussées	420 000 \$

Les critères spécifiques pour inclure un projet dans le Financement des Travaux de New York sont les suivants :

Projets accélérés des ponts :

- Figure sur la liste des ponts défaillants de l'Etat
- Projets dont la construction peut démarrer en 2012 pour réduire immédiatement le nombre des ponts défaillants
- Eligibles pour un financement fédéral
- Environ 110 ponts peuvent être reconstruits dans le cadre du programme accéléré.

- La moitié des projets utilisera l'autorité Conception-Construction de l'Etat pour accélérer la réalisation des projets.

Projets accélérés de préservation des chaussées :

- Tronçons de routes de l'état notés passables ou mauvais.
- Meilleurs traitements à faible coût, comme les revêtements de parcours unique, aplanissement-remplissage, etc
- Eligibles pour un financement fédéral
- 2 000 miles de routes réparés

Projets régionaux accélérés :

- Des projets d'importance régionale programmés pour les dernières années seulement en raison du manque de financement, peuvent être accélérés en 2012 pour créer immédiatement des emplois, traiter des infrastructures cruciales et engendrer des économies.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418